

小语种常用口语 200 句丛书

# 常用德语口语

## 200 句

Alltägliche Ausdrücke — 200 Sätze

主 编 刘运阁 侯 婷



# 前 言

语言是人类交流的工具。随着我国加快对外交流和对外开放,以及中国加入世贸组织、北京举办2008奥运会等,语言的应用就越来越十分重要。各界群众学习外语的热情十分高涨,但掌握一门语言只凭热情和一朝一夕的努力是不够的,它需要不懈的努力和勤奋的汗水。为了满足广大群众对外语应用的迫切需要,我们编写了“小语种常用口语200句”丛书。丛书共包括三册,分别为《常用德语口语200句》、《常用法语口语200句》与《常用日语口语200句》。

《常用德语口语200句》是一本德语口语基础应用性书籍,旨在帮助广大读者在国际交往和旅游中,能够用简单德语进行交流和基本表达,如果读者有简单的德语语言知识,可通过本书内容在实际应用中提高会话能力。

本书共收集了在实际语言应用中的16个不同场景的会话内容,每个内容有若干个典型例句和会话实例。为了方便读者的使用,在每个典型的例句后加入汉语拼音近似拼读法和翻译,实用性很强。书后附录中还列举了其他功能性的表达,丰富了应用范围。

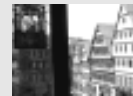
本书在编写过程中得到各方面的支持与合作,在这里我们代表全体参编人员表示感谢。参加本书编写的还有陈诚、刘江涛、薛金凤、陈严、杨洋、戈平等。

本书以一种实用性的新形式提供给读者,也可说是一种应用型的探索。由于经验不足,书中必定存在许多不足,请广大读者和同行指正。

编 者

# 目 录

第一部分 结识与问候 .....	(1)
第二部分 家庭 .....	(9)
第三部分 邀请与拜访 .....	(20)
第四部分 季节与天气 .....	(27)
第五部分 打电话 .....	(38)
第六部分 交通 .....	(50)
第七部分 旅游与购物 .....	(76)
第八部分 住旅馆 .....	(110)
第九部分 在餐馆 .....	(126)
第十部分 在理发店 .....	(143)
第十一部分 在邮局 .....	(149)
第十二部分 在银行 .....	(167)
第十三部分 在机场 .....	(182)
第十四部分 看病 .....	(207)
第十五部分 业余活动 .....	(231)
第十六部分 学习与工作 .....	(246)
附录部分 其他常用会话短语 .....	(269)



# 第一部分

## >>>>>> 结识与问候

当德国人出现在公开场合以及与人交往时，讲究举止“端庄”。他们尽其责任，对人敬重适度，事事循规蹈矩。尽管德国人在传统的人际交往中显得非常拘泥形式，然而他们并不视这种礼貌有多大价值。与此相反，诚实和真诚对他们来说比其他任何东西更重要。

在私人交际圈内，德国人喜欢无拘无束。在这种场合，他们不再感到自己是“官员”，而是“常人”。他们很乐意同朋友聚会。因为朋友在他们眼里完全不同于“熟人”。称朋友时，他们都用小名，并以“你”称呼。他们还与朋友开诚布公地谈论生活中的烦恼，而与熟人他们则保持一定的距离。



📌 典型例句、🔊 汉语拼音、📁 汉意表达

📌 **Guten Tag!**

🔊 Guten tAk!

📁 你(您)好!

📌 **Woher kommen Sie?**

🔊 woheier kAomen zei?

📁 您从哪里来?

### 实用会话

**A:** Guten Tag! Ich heiÙe Jutta Meier!

您好! 我叫尤塔·迈尔!

**B:** Guten Tag! Mein Name ist Li Ping.

您好! 我的名字叫李平。

**A:** Woher kommen Sie, Herr Li?

李先生, 您从哪里来?

**B:** Ich komme aus Beijing. Und Sie?

我来自北京。您呢?

**A:** Ich komme aus Hamburg.

我来自汉堡。

👉 典型例句、👉 汉语拼音、👉 汉意表达

👉 **Kommen Sie aus Japan?**

👉 kAomen zei Aos yApAn?

👉 您是从日本来的吗？

👉 **Wie heißen Sie?**

👉 wei hAisen zei?

👉 您叫什么名字？

### 实用会话

**A:** Guten Morgen!

早上好！

**B:** Guten Morgen!

早上好！

**A:** Sind Sie neu hier?

您是新来的吗？

**B:** Ja.

是的。

**A:** Kommen Sie aus Japan?

您是从日本来的吗？

**B:** Nein, ich komme aus China. Und Sie? Woher kommen

Sie?

不，我来自中国。您呢？您从哪里来？

**A:** Ich komme aus Deutschland. Ich heie Karl Euler. Wie heißen Sie?

我来自德国。我叫卡尔·奥伊勒。您叫什么名字？

**B:** Ich heie Li Ping.

我叫李平。

**A:** Dann ist Ping Ihr Familienname, nicht wahr?

那么，平是您的姓，对吗？

**B:** Nein, Ping ist mein Vorname und Li ist mein Familienname.

不，平是我的名，李是我的姓。



👉 典型例句、👉 汉语拼音、👉 汉意表达

👉 **Wie geht es Ihnen?**

👉 wei Geit Ais yinen?

👉 您好吗？

👉 **Mir geht es gut.**

👉 mier Geit Ais Gut.

👉 我挺好的。

### 实用会话

**A:** Guten Tag, Herr Lang. Wie geht es Ihnen?

您好，朗先生。您好吗？

**B:** Danke, gut. Und Ihnen?

谢谢，很好。您呢？

**A:** Es geht, danke.

还可以，谢谢。

……

**A:** Tag, Xiao Feng. Wie geht's dir?

你好，小风。你好吗？

**B:** Tag, Xiao Qiang. Mir geht es gut. Und dir?

你好，小强。我挺好的。你呢？

**A:** Oh, nicht gut.

哦，不太好。

**B:** Bist du krank?

你生病了吗？

A: Nicht so schlimm. Ich bin nur sehr müde.

没那么严重。我只是很累。

👉 典型例句、👉 汉语拼音、👉 汉意表达

👉 **Entschuldigen Sie bitte, kennen wir uns nicht?**

**Wir haben uns doch schon einmal gesehen.**

👉 entshudiGen zei bite, kAinen wier uns nixit? Wir hAben uns dAohe shuAnG Ai mA Gezeien.

👉 对不起，我们不是认识吗？我们见过面。

👉 **Darf ich mich bekannt machen, mein Name ist Euler.**

👉 dAerfu mixi beikAnt mAhen, mAi nAme yisit Aoyile.

👉 请允许我自我介绍一下，我叫奥伊勒。

👉 **Und woher kommen Sie?**

👉 unt woheier kAomen zei?

👉 你们是从哪儿来的？

### 实用会话

B: Entschuldigen Sie bitte, kennen wir uns nicht? Wir haben uns doch schon einmal gesehen.

对不起，我们不是认识吗？我们见过面。

**A:** Es tut mir leid, das ist schlecht möglich. Ich bin erst vor einigen Tagen aus meiner Heimat hier angekommen.

很抱歉，这不大可能吧。我是几天前才从我们国家来到此地的。

**B:** Dann können wir uns wirklich noch nicht gesehen haben.

Darf ich mich bekannt machen, mein Name ist Euler.

这样说来，我们真的没有见过面了。请允许我自我介绍一下，我叫奥伊勒。

**A:** Sehr angenehm, Herr Euler. Mein Name ist Li, und das sind meine Kollegen, Fräulein Zhang und Herr Wang.

认识您很高兴，奥伊勒先生。我姓李，这是我的同事张小姐和王先生。

**B:** Es freut mich, Sie kennenzulernen. Sind Sie zum erstenmal in Deutschland?

很高兴认识你们。你们是第一次来德国吧？

**A:** Ja.

是的。

**B:** Und woher kommen Sie?

你们是从哪儿来的？

**A:** Wir alle drei sind aus der Volksrepublik China, und zwar aus der Provinz Hubei.

我们三个人都来自中华人民共和国湖北省。

**B:** Sind Sie in dieser Provinz auch geboren?

你们也是湖北省人吗？

**A:** Fräulein Zhang ist aus Beijing, Herr Wang ist Shanghaier,

und ich bin gebürtiger Wuhaner.

张小姐是北京人，王先生是上海人，我是武汉人。

**B:** Und wo arbeiten Sie in Ihrer Heimat?

你们在国内什么地方工作？

**A:** Im Wuhaner Hüttenkombinat. Wir machen hier unser Praktikum.

武汉钢铁公司。我们是来这儿实习的。

**B:** Sie sprechen aber ganz gut Deutsch. Wo haben Sie denn Deutsch gelernt?

你们的德语说得不错嘛。你们是在哪儿学的德语？

**A:** In China, aber leider haben wir nur ein Jahr Deutsch gelernt.

Mit der Umgangssprache haben wir noch große Schwierigkeiten.

在中国学的，可惜我们只学了一年德语。我们的口语还很吃力。

**B:** Nun, hier bei uns werden Sie das sehr schnell lernen. Ich wünsche Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in Deutschland.

唔，在我们这里，你们很快就会掌握德语的。我祝你们在德国生活愉快。

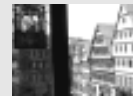
**A:** Vielen Dank!

多谢！





## 第二部分



## > > > > > > > > > 家 庭

德国社会舆论对单身母亲、未婚同居以及未婚妈妈并无大的偏见，寻找伴侣时也不很在意对方是否有子女，结婚也未必意味着有赡养对方带过来子女的义务，除非办理正式领养手续。德国人有很强的自我意识，一般不轻易为了任何人牺牲自己，仿佛没有什么理所应当的理由，比如该上班上班，该按计划度假的度假，需要帮忙事先讲好。父母需要帮忙，同样也得询问子女是否愿意，是否有时间。单身母亲只要自认为合适，便放开了约会，在这点上不会顾及孩子是否有异议，而吃饭时间若是孩子说不想吃饭，那就得随孩子的意思了。中国父母式的燃烧自己照亮孩子的情况在德国少见，而孝子孝女当然也少，德国所谓的亲情血缘关系，感觉上要比中国疏离得多。



A 典型例句、0 汉语拼音、1 汉意表达

**A Wie viele Personen zählt Ihre Familie?**

0 wei feile pAierzuonen cAilet yile  
fAmilie?

1 您家有几口人？

**A Haben Sie noch Geschwister?**

0 hAben zei nAohe Geshiwisite?

1 您还有兄弟姐妹吗？

### 实用会话

**A:** Herr Li, darf ich fragen, wie viele Personen zählt Ihre Familie?

李先生，可以问一下吗？您家有几口人？

**B:** Natürlich! Meine Familie hat sechs Personen: Vater, Mutter, meine Frau, mich und zwei Kinder.

当然可以！我家有六口人：父亲、母亲、我的妻子、我以及两个孩子。

**A:** Haben Sie noch Geschwister?

您还有兄弟姐妹吗？

**B:** Ja, ich habe eine Schwester und einen Bruder.

有，我有一个姐姐(妹妹)和一个弟弟(哥哥)。

A 典型例句、0 汉语拼音、1 汉意表达

**A Bist du verheiratet?**

0 bist du fohAilAtet?

1 你结婚了吗？

**A Ich bin noch ledig.**

0 yixi bin nAohe leidixi.

1 我还是单身。

**A Hast du Kinder?**

0 hAsit du kindeer?

1 你有孩子吗？

### 实用会话

**A:** Li Ping, bist du verheiratet?

李平，你结婚了吗？

**B:** Ja, und du?

结婚了，你呢？

**A:** Ich bin noch ledig. Hast du Kinder?

我还是单身。你有孩子吗？

**B:** Ja, ich habe zwei kinder, einen Sohn und eine Tochter.

有，我有两个孩子，一个儿子和一个女儿。

A 典型例句、0 汉语拼音、1 汉意表达

**A Wie alt ist Ihr Vater?**

0 wei Alet yisit yier fAte?

1 您的父亲多大年纪了？

**A Jetzt ist er schon im Ruhestand.**

0 yecit yisit eier shuAng yimu lueshitAnt.

1 他现在已经退休了。

### 实用会话

**A:** Wie alt ist Ihr Vater?

您的父亲多大年纪了？

**B:** Er ist 60 Jahre alt.

他 60 岁了。

**A:** Und was ist er von Beruf?

他从事什么工作？

**B:** Er war Techniker in einer Fabrik. Aber jetzt ist er schon im Ruhestand.

他以前是工厂的技术员，但他现在已经退休了。

**A:** Wie alt ist Ihre Mutter?

您的母亲多大年纪了？

**B:** Sie ist 50.

她 50 岁了。

**A:** Was ist Ihre Mutter?

您的母亲是做什么的？

**B:** Sie ist Hausfrau.

她是家庭主妇。

**A:** Ist Ihre Frau berufstätig?

您的妻子工作吗？

**B:** Ja, sie ist Lehrerin an einer Universität.

是的，她是大学老师。

A 典型例句、0 汉语拼音、1 汉意表达

**A Haben Sie Geschwister?**

0 hAben zei Geshiweisite?

1 您有兄弟姐妹吗？

**A Ist Ihre Schwester schon verheiratet?**

0 yisit yile shiwAisite shuAng fohAilAtet?

1 您的妹妹结婚了吗？

**A Was machen Ihre Kinder?**

0 wAsi mAhen yile kindeer?

1 您的孩子干什么？

实用会话

**B:** Wie viele Personen zählt Ihre Familie?

您家共有几口人？

**A:** Meine Familie hat sechs Personen: Vater, Mutter, meine

Frau, ich und zwei Kinder.

我家有六口人：父亲、母亲、妻子、我和两个孩子。

**B:** Haben Sie Geschwister?

您有兄弟姐妹吗？

**A:** Ja, ich habe eine jüngere Schwester und einen älteren Bruder.

有，我有一个妹妹和一个哥哥。

**B:** Ist Ihre Schwester schon verheiratet?

您的妹妹结婚了吗？

**A:** Nein, sie ist ledig.

没有，她未婚。

**B:** Ist Ihre Frau berufstätig?

您夫人工作吗？

**A:** Ja, sie ist Lehrerin an einer Mittelschule.

工作，她是中学教员。

**B:** Was machen Ihre Kinder?

您的孩子干什么？

**A:** Mein Sohn geht in die 5. Klasse, und meine Tochter besucht den Kindergarten.

我的儿子上五年级，女儿上幼儿园。

**B:** Was ist Ihr Vater?

令尊是做什么的？

**A:** Er war Stahlarbeiter. Jetzt ist er in Rente.

他从前是炼钢工人，现在已退休了。